

УТВЕРЖДЕНО
постановлением Правления
ОАО «Айыл Банк»
от «16» мая 2017 года N22/7



ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «АЙЫЛ БАНК»
АЧЫҚ АКЦИОНЕРДИК КООМУ «АЙЫЛ БАНК»
THE OPEN JOINT-STOCK COMPANY «AIYL BANK»

**ПРАВИЛА СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ «БЕРЕКЕ»
ОАО «АЙЫЛ БАНК»**

Содержание:

ГЛАВА 1.	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	2
ГЛАВА 2.	ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	2
ГЛАВА 3.	ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЕРАТОРЕ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ	6
ГЛАВА 4.	ФУНКЦИИ И ПРАВА ОПЕРАТОРА СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ.....	6
ГЛАВА 5.	ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ.....	7
ГЛАВА 6.	УЧАСТИЕ, ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ УЧАСТИЯ В СИСТЕМЕ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ	8
ГЛАВА 7.	ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ УЧАСТНИКОВ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ПО ПЕРЕВОДУ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ	9
ГЛАВА 8.	ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ОПЕРАТОРОМ И УЧАСТНИКАМИ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ	9
ГЛАВА 9.	ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕРЕВОДА ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ	9
ГЛАВА 10.	ПОРЯДОК РАБОТЫ РАСЧЕТНОГО ЦЕНТРА	11
ГЛАВА 11.	ОБЕСПЕЧЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ...	12
ГЛАВА 12.	СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ.....	12
ГЛАВА 13.	ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЩИТЕ ИНФОРМАЦИИ	16
ГЛАВА 14.	ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНТРОЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ.....	18
ГЛАВА 15.	ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ.....	19
ГЛАВА 16.	ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В ПРАВИЛА	19
ГЛАВА 17.	ПОРЯДОК ДОСУДЕБНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ С УЧАСТНИКАМИ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ	20
ПРИЛОЖЕНИЕ 1.	.....	21
ПРИЛОЖЕНИЕ 2.	.....	23
ПРИЛОЖЕНИЕ 3.	.....	24
ПРИЛОЖЕНИЕ 5.	.....	28
ПРИЛОЖЕНИЕ 6.	.....	30
ПРИЛОЖЕНИЕ 7.	.....	32
ПРИЛОЖЕНИЕ 8.	.....	33
ПРИЛОЖЕНИЕ 9.	.....	35
ПРИЛОЖЕНИЕ 10.	.....	37
ПРИЛОЖЕНИЕ 11.	.....	39
ПРИЛОЖЕНИЕ 12.	.....	40
ПРИЛОЖЕНИЕ 13.	.....	41
ПРИЛОЖЕНИЕ 14.	.....	42

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Правила системы денежных переводов «Береке» (далее – Правила/Правила системы) разработаны Открытым акционерным обществом «Айыл Банк» (далее – Банк), (далее – оператор системы) в соответствии с Правилами осуществления денежных переводов по системам денежных переводов в Кыргызской Республике Национального банка Кыргызской Республики.
2. Правила регламентируют условия участия в системе денежных переводов «Береке» (далее – система/система «Береке»), осуществления перевода денежных средств, оказания услуг платежной инфраструктуры, права и обязанности участников системы и иные условия, определяемые оператором системы.
3. Правила являются основным нормативным документом системы, определяющий требования, условия и порядок функционирования системы, порядок оказания участниками системы услуг по переводу, определяемые оператором системы.
4. Требования, установленные Правилами, являются обязательными для исполнения всеми участниками системы.
5. Правила утверждаются постановлением Правления Банка (оператором системы). В целях повышения эффективности деятельности Банка, при необходимости, в Правила могут вноситься соответствующие изменения и дополнения. Все изменения и дополнения в Правила утверждаются постановлением Правления Банка (оператором системы).
6. Текст настоящих Правил публикуется на официальном сайте ОАО «Айыл Банк» www.ab.kg.

ГЛАВА 2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

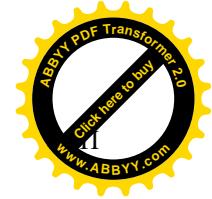
1. **Оператор системы денежных переводов** (далее – Оператор/Оператор системы) – юридическое лицо, имеющее соответствующие разрешительные документы Национального банка Кыргызской Республики и обеспечивающее функционирование системы денежных переводов. Для развития инфраструктуры и пунктов доступа к системе денежных переводов оператор системы заключает договор с участниками системы, согласно которому оператор и участники системы обязуются осуществлять свою деятельность по предоставлению услуг перевода денежных средств без открытия банковского счета в соответствии с Правилами системы и законодательством Кыргызской Республики.
 - 1.1.Оператор системы определяет Правила системы «Береке».
 - 1.2.Оператором системы «Береке» является ОАО «Айыл Банк».
2. **Оператор услуг платежной инфраструктуры** – расчетный центр.
3. **Расчетный центр (РЦ)** – структурное подразделение Оператора системы, осуществляющее в рамках системы исполнение денежных переводов участников системы посредством списания и зачисления денежных средств по банковским счетам участников системы.
4. **Система денежных переводов «Береке»** (далее - СДП «Береке») - тип платежной системы по принятию участником платежной системы денежных средств от населения с тем условием, что эти денежные средства будут выплачены Получателю. По системе денежных переводов осуществляются денежные переводы как внутри страны (локальные), так и с пересечением государственной границы Кыргызской Республики (международные, трансграничные). Каждому денежному переводу в системе присваивается КНП.
5. **Субъекты системы денежных переводов** – оператор услуг платежной инфраструктуры и участники системы.



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

6. **Программное обеспечение «Береке» (ПО «Береке»)** – программное обеспечение системы «Береке», обеспечивающее доступ Участников системы к системе «Береке» в целях осуществления операций денежного перевода.
7. **Контрольный номер перевода (далее – КНП/код перевода)** – уникальный идентификационный номер перевода, который присваивается Оператором системы каждому переводу денежных средств, при его отправлении и являющийся одним из реквизитов перевода. КНП может быть до 10 цифр и имеет уникальность в течение 60 (шестьдесят) календарных дней.
8. **Денежный перевод без открытия банковского счета (далее – перевод/денежный перевод)** – перевод денежных средств, банковская операция, которая осуществляется участником системы путем принятия от физического лица наличных денежных средств в национальной или иностранной валюте и дальнейшей передачи указанному физическому лицу (получателю) в Кыргызской Республике или за ее пределами через систему денежных переводов. Денежные переводы без открытия счета между юридическими лицами, гражданами, занимающимися предпринимательской деятельностью, запрещены.
9. **Электронное поручение** – электронная информация о денежном переводе, сформированная в системе денежных переводов в соответствии с установленными форматами системы и содержащая все необходимые сведения о денежном переводе, отправителе и получателе.
10. **Агент** – небанковское финансово-кредитное учреждение и/или организация, которая привлекается Участником или Оператором на договорной основе в целях осуществления деятельности от имени Участника или Оператора.
11. **Участник** - финансово-кредитное учреждение (банк) имеющее действующую лицензию Национального банка Кыргызской Республики на право проведения банковских операций, заключивший с Оператором договор об участии в системе денежных переводов «Береке».
12. **Партнер** – организатор собственной системы денежных переводов, платежная организация, заключившая с Оператором договор по организации переводов между 2-мя системами методом интеграции систем.
13. **Участник системы** – коммерческая организация (Агент/Участник/Партнер), предоставляющая услуги по денежным переводам населению на территории Кыргызской Республики и за ее пределами через систему денежных переводов «Береке» согласно Правилам системы и подписавшая договор с оператором системы. Участник системы должен соответствовать критериям участия в системе денежных переводов, установленным Правилами системы.
14. **Цель системы денежных переводов** - организация силами участников системы оказания клиентам услуги по переводу денежных средств в условиях удобства, доступности, безопасности, в том числе применения инновационных технологий и способов обслуживания.
15. **ЗАО «МПЦ»** - Закрытое акционерное общество «Межбанковский процессинговый центр».
16. **Банк-Эмитент** – коммерческий банк, осуществляющий выпуск банковских платежных карт ЭЛКАРТ, на базе ЗАО «МПЦ».
17. **Банковская платежная карта ЭЛКАРТ (далее – карта ЭЛКАРТ)** – банковская платежная карта ЭЛКАРТ, выпускаемая любым Банком-Эмитентом резидентом Кыргызской Республики, заключившим соответствующий договор с ЗАО «МПЦ».
18. **Платежный терминал (далее – терминал)** – электронный программно-технический комплекс Участника системы, предназначенный для осуществления денежного перевода без участия уполномоченного лица Участника системы, путем приема



- наличных денежных средств, а также для составления документов, подтверждающих соответствующие операции.
19. **ПФТД/ЛПД** – противодействие финансированию террористической деятельности/легализации преступных доходов.
20. **Пункт Денежного перевода** (далее – **Пункт ДП, Пункт отправки, Пункт выдачи**) – зарегистрированное в системе «Береке» структурное подразделение Участника системы, осуществляющее прием и выдачу денежных переводов. Регистрация производится на основании заявки на регистрацию Пункта ДП после подписания участником системы основного договора с оператором системы. Участник системы, зарегистрировавший Пункт ДП в системе осуществляет расчеты в рамках системы «Береке» по операциям, совершенные через Пункт ДП и несет ответственность за действия Пункта ДП.
21. **Гарантийный взнос** – денежные средства, являющиеся обеспечением расчетов по платежам, зачисленные участником системы на счет Банка с условием регулирования их остатка в зависимости от разницы между входящими и исходящими платежами. Размер гарантийного взноса устанавливается оператором системы. Счет участника системы может быть заблокирован Банком, в целях обеспечения взаиморасчетов, по решению суда или иных органов государства.
22. **Лимит** – сумма денежных средств, предоставляемая участнику системы на ежедневной основе, в пределах которой осуществляются денежные переводы в системе «Береке». Размер лимита устанавливается оператором системы.
23. **Безотзывность перевода денежных средств** – характеристика перевода денежных средств, обозначающая отсутствие или прекращение возможности отзыва распоряжения об осуществлении перевода денежных средств в определенный момент времени.
24. **Безусловность перевода денежных средств** – характеристика перевода денежных средств, обозначающая отсутствие условий или выполнение всех условий для осуществления перевода денежных средств в определенный момент времени.
25. **Окончательность перевода денежных средств** – характеристика перевода денежных средств, обозначающая предоставление денежных средств Получателю средств в определенный момент времени.
26. **Заявление на отправку/получение/возврат/внесение изменений в реквизиты денежного перевода** – поручение Отправителя и/или Получателя на инициирование отправки или выдачи денежного перевода, поручение Отправителя, связанное с расторжением договора (Заявления) и возвратом денежных средств или изменением реквизитов денежного перевода, предоставленные Участнику системы-отправителю и/или Участнику системы-Выдачи. В рамках настоящих Правил различают:
- Заявление на отправку денежного перевода для выплаты в наличной форме (согласно Приложению 3).
 - Заявление на отправку денежного перевода на платежную карту на базе ЗАО «МПЦ» (согласно Приложению 4),
 - Заявление на отправку денежного перевода на банковский счет (согласно Приложению 5),
 - Заявление на получение денежного перевода в наличной форме (согласно Приложению 6),
 - Заявление на внесение изменений в реквизиты денежного перевода, направленного для выплаты в наличной форме (согласно Приложению 7),
 - Заявление на возврат денежного перевода, направленного для выплаты в наличной форме (согласно Приложению 8),
 - Заявление на возврат денежного перевода, направленного на платежную карту на базе ЗАО «МПЦ» (согласно Приложению 9),

- Заявление на возврат денежного перевода, направленного на банковский счет (согласно Приложению 10).

Выше перечисленные Заявления квалифицируются как договор между клиентом (Отправителем и/или Получателем) и Участником системы.

27. **БИК** – Банковский идентификационный код, уникальный идентификатор участника платежной системы Кыргызской Республики и его филиалов, и служит для обеспечения маршрутизации платежа и доставки до участников платежной системы Кыргызской Республики.
28. **Оператор** – сотрудник Банка, обслуживающий клиентов по системе «Береке».
29. **Кассир** – сотрудник Банка, принимающий/выдающий денежные средства в целях обслуживания клиентов по системе «Береке».
30. **Клиент** – физическое лицо (резидент/нерезидент Кыргызской Республики), отправляющее и/или получающее денежный перевод по системе «Береке».
31. **Код клиента** – уникальный номер клиента, сгенерированный и выданный системой «Береке» при отправке/получении денежного перевода или регистрации в пункте ДП. Оператор пункта ДП может провести отдельную регистрацию клиента в системе «Береке» без совершения денежного перевода путем внесения необходимых данных документа, удостоверяющего личность клиента для проведения идентификации согласно внутренним нормативным документам Банка и требованиям положения ПОД/ФТЭ.
32. **Отправитель** – клиент, инициирующий отправку денежного перевода без открытия банковского счета путем внесения наличных денежных средств, в кассу или через мобильное приложение АБ24 участнику системы для их отправки в пользу, указанного отправителем, получателя денежных средств.
33. **Получатель** – клиент, указанный отправителем в качестве получателя денежного перевода без открытия банковского счета. Отправитель и Получатель могут быть одним и тем же лицом.
34. **Распоряжение Отправителя** – волеизъявление Отправителя о совершении денежного перевода в пользу Получателя, совершенное Отправителем в рамках системы «Береке», оформляемое в виде Заявления на отправку денежных средств, в указанном направлении (перевод для выплаты в наличной форме/зачисления на платежную карту ЭЛКАРТ/зачисления на банковский счет) в форме электронного документа и распечатанного на бумажном носителе.
35. **Сумма перевода** – сумма денежных средств, подлежащая выплате/зачислению Получателю Участником системы-Выдачи.
36. **Комиссия** – сумма денежных средств, взимаемая с клиента сверх суммы перевода в пользу Участника системы за предоставление услуги денежного перевода и устанавливаемая оператором системы.
37. **Участник системы-Отправитель** – Участник системы, принимающий денежные средства от отправителя в наличной форме без открытия счета и принимающий распоряжение отправителя на осуществление денежного перевода в пользу получателя. Участник системы-Отправитель может одновременно являться и Участником системы-Выдачи.
38. **Участник системы-Выдачи** – Участник системы, осуществляющий исполнение распоряжения отправителя посредством выплаты в наличной форме или зачисления на карточный/банковский счет получателя денежных средств отправителя.
39. **Договор** – агентский договор; договор об участии в системе денежных переводов «Береке»; договор по организации переводов между 2-мя системами.
40. **Участник системы без открытия корреспондентского счета** – работает через транзитный счет в валюте Кыргызской Республики (сом) и иностранной валюте (российский рубль, доллар США, евро и тенге), открытый Банком для



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

осуществления операций по зачислению и списанию средств по переводу денежных средств в соответствии с Правилами.

41. Контакт-центр – структурное подразделение оператора системы, занимающееся обработкой обращений клиентов по голосовым каналам связи, по e-mail, а также в режиме онлайн-чата на официальном сайте www.ab.kg.

ГЛАВА 3. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЕРАТОРЕ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

Наименование системы денежных переводов – система денежных переводов «Береке».

Регистрация в Национальном Банке Кыргызской Республики №1015181214 от 18 декабря 2014 года.

Регистрация в Государственном реестре товарных знаков Кыргызской Республики №12943 от 25 декабря 2014 года.

Регистрация в Государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания Российской Федерации №566365 от 02 марта 2016 года.

Оператором системы денежных переводов «Береке» является Открытое акционерное общество «Айыл Банк» (сокращенное наименование – ОАО «Айыл Банк»).

Лицензия Национального банка Кыргызской Республики № 048, 048/1 от 27 декабря 2006 года.

Юридический адрес: 720040, Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Логвиненко, 14.
Контакт-центр: +996 (312) 68-00-00 или короткий номер 5511.

Электронная почта: product_support@ab.kg или office@ab.kg.

Официальный сайт: www.ab.kg

ГЛАВА 4. ФУНКЦИИ И ПРАВА ОПЕРАТОРА СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Оператор системы осуществляет свою деятельность по переводу денежных средств, как на территории Кыргызской Республики, так и за ее пределами.
2. Оператор системы осуществляет следующие функции:
 - определяет Правила системы денежных переводов «Береке»;
 - организует и осуществляет контроль соблюдения Правил системы денежных переводов участниками;
 - совмещает функции оператора услуг платежной инфраструктуры и обеспечивает контроль оказания услуг платежной инфраструктуры участниками системы;
 - привлекает новых участников в систему «Береке», оформляет с ними договорные отношения;
 - осуществляет информационное и техническое взаимодействие между участниками системы, услуги по сбору, обработке и рассылке информации по производным операциям и по денежным переводам, управление общесистемными справочниками, ограничениями, реестрами и другой системной информацией;
 - обеспечивает наличие в системе соответствующих механизмов по управлению рисками, включая финансовые риски, операционные риски и риски утраты репутации, для повышения эффективности, надежности и безопасности работы системы, а также осуществляет оценку и управление рисками в системе, связанными с возможным превышением суммы текущих денежных обязательств участников системы;
3. Оператор системы может взаимодействовать с другими системами денежных переводов и Платежными системами.



ГЛАВА 5. ТРЕБОВАНИЯ К УЧАСТНИКАМ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Участник системы, предоставляя услуги по денежным переводам без открытия банковского счета через системы денежных переводов, должен соблюдать требования законодательства Кыргызской Республики/страны нахождения по ПОД/ФТЭ.
2. Участник системы при осуществлении перевода денежных средств через систему денежных переводов должен информировать отправителя и/или получателя о правилах денежного перевода и запросить все необходимые документы для осуществления или получения денежного перевода, проверить идентификационные данные отправителя и/или получателя и проконтролировать правильность заполнения отправителем или получателем всех необходимых реквизитов.
3. Участник-отправитель должен информировать отправителя о следующем:
 - сумме и валюте денежных средств, которая будет выплачена получателю в результате денежного перевода;
 - о сумме комиссионных сборов участника системы, необходимых к выплате отправителем и/или получателем;
 - об обменном курсе валюты переводимых денежных средств и возможных ограничениях, в том числе валютных, при отправке/получении денежных средств;
 - о рисках мошенничества, включая запрет на передачу копии квитанции и информирование третьих лиц о реквизитах денежного перевода (контрольный номер, ФИО получателя, сумма денежного перевода), об условиях выдачи перевода в стране и пункте получения перевода, а также другой информации, необходимой для отправителя;
 - о дате и времени, когда средства по денежному переводу будут доступны для получения;
 - о месте, где средства по денежному переводу будут доступны для получения;
 - об условиях осуществления денежных переводов по системе «Береке»;
 - о другой информации, необходимой для отправителя.
4. Участник системы-Отправитель принимает денежные средства от отправителя и обеспечивает отправку денежного перевода в соответствии с форматами и Правилами системы денежных переводов.
5. В случае выдачи получателю денежных средств, полученных через систему денежных переводов, Участник системы-Выдача должен удостовериться в полном соответствии реквизитов электронного поручения, сформированного системой денежных переводов, с документом, удостоверяющим личность получателя. Участник системы-Выдача должен проинформировать получателя и отказать получателю в выдаче денежных средств, в случае несовпадения реквизитов.
6. Участник системы должен вести учет по каждой операции и хранить информацию об отправителе и получателе денежного перевода (ФИО, год рождения, домашний адрес, паспортные данные либо данные документа, удостоверяющего личность), сумму перевода цифрами и прописью и другую информацию в соответствии с требованиями нормативных правовых актов Кыргызской Республики по хранению платежных документов.
7. Участник системы обязан хранить информацию и документацию по проводимым операциям через системы денежных переводов в соответствии со сроками хранения платежных документов, определенных нормативными правовыми актами Кыргызской Республики.



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

8. Участник системы должен предотвращать попытки проведения денежного перевода по операциям незаконной торговли, незаконных финансовых операций, операций, направленных на финансирование террористической деятельности и легализацию (отмывание) преступных доходов.
9. Договором могут быть установлены иные требования к участникам системы денежных переводов.

ГЛАВА 6. УЧАСТИЕ, ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ УЧАСТИЯ В СИСТЕМЕ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Агент или Участник, направляет Оператору системы соответствующее заявление на участие в системе денежных переводов «Береке» (Приложение 1). Направление заявления не является подтверждением присоединения Заявителя к системе денежных переводов «Береке».
2. Вместе с заявлением Заявитель представляет Оператору системы пакет документов в соответствии с перечнем, утвержденным Оператором (Приложение 1), включая Анкету Участника системы (Приложение 2).
3. В целях подключения/регистрации пунктов ДП и операционистов, а также в случае внесения изменений, перемещения или закрытия пунктов ДП предоставляют соответствующие приложения 11, 12, 13 или 14.
4. Участие в системе денежных переводов «Береке» участника начинается после подписания договора с оператором системы.
5. Участник системы должен соответствовать следующим требованиям:
 - иметь необходимые лицензии на осуществление уставной деятельности;
 - в отношении организации не возбуждена процедура банкротства (источник - любые доступные средства, включая СМИ);
 - отсутствует информация о возбуждении уголовных дел в отношении руководителей организации, связанных с совершением действий/бездействий руководителей в процессе управления организацией (источник - любые доступные средства, включая СМИ);
 - в отношении участника системы, юридических и физических лиц, прямо или косвенно им владеющих или его контролирующих, отсутствуют сведения об отмывании денег и финансирования терроризма.
6. Оператор системы может в одностороннем порядке незамедлительно приостановить участие в системе в случае несоблюдения участником правил системы, а также в следующих случаях:
 - непредставления или несвоевременного представления участником системы документов, предусмотренных договором, либо представления недостоверных документов и сведений;
 - выявления нарушений участником системы требования в части защиты информации или в целях информационной защиты, а также в рамках снижения проявления операционных рисков со стороны Участника системы или от его участия, или наличия информации негативного характера в отношении деловой репутации, финансовой состоятельности, технических возможностей Участника системы;
 - в случае выявления нарушений предусмотренных пунктом 2 настоящей Главы;
 - в иных случаях, предусмотренных настоящими Правилами.
7. Участие в системе прекращается в следующих случаях:
 - после выхода участника из системы и расторжения договора;
 - в иных случаях, предусмотренных договором;
 - в случаях, предусмотренных требованиями оператора системы денежных переводов по обеспечению информационной безопасности.



ОАО «Айыл Банк»
Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

8. В случае выхода участника из системы производится взаиморасчет по проведенным операциям.

ГЛАВА 7. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ УЧАСТНИКОВ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ ПО ПЕРЕВОДУ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

1. Обеспечением исполнения обязательств участников системы по переводу денежных средств является достаточность денежных средств на счетах участников системы.
2. Проверка достаточности денежных средств на счетах участников системы определяется исходя из остатка денежных средств, находящихся на счете участника системы на начало дня, и с учетом сумм денежных средств, списанных и зачисленных на счет участника системы до определения достаточности денежных средств на счете участника системы.
3. При недостаточности средств на счетах участников системы, переводы денежных средств могут осуществляться только на выплату.

ГЛАВА 8. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ОПЕРАТОРОМ И УЧАСТНИКАМИ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Для присоединения к системе участники системы должны заключить договор с оператором системы и предоставить предусмотренный пакет документов.
2. По запросу оператора системы участники системы обязаны предоставить финансовую и иную информацию о своей деятельности в течение 10 (десять) календарных дней с момента получения запроса.
3. Порядок взаимодействия оператора и участника системы устанавливается заключаемым между ними договором, предусматривающим принятие участником системы условий настоящих Правил в целом без каких-либо изъятий и оговорок. Форма договора утверждается оператором системы.
4. Взаимодействие между оператором и участниками системы по переводам денежных средств осуществляется с использованием ПО «Береке» в он-лайн режиме, что позволяет оператору системы проводить мониторинг всех операций, совершаемых участниками системы в течение операционного дня.
5. Обмен информацией между оператором и участниками системы могут осуществляться любыми доступными способами по соответствующим реквизитам и контактам.

ГЛАВА 9. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕРЕВОДА ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ В РАМКАХ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Перевод денежных средств, внесенных клиентом, осуществляется за счет денежных средств участника системы, находящихся на его транзитном счете.
2. Операционист, осуществляющий перевод денежных средств в Пункте ДП проводит операции в системе в соответствии с Руководством пользователя системы «Береке» ОАО «Айыл Банк».
3. Отправка и выплата денежного перевода в Пункте ДП производится на основании документа удостоверяющего личность отправителя/получателя.
4. Операционист, осуществляющий перевод денежных средств проводит идентификацию отправителя/получателя в соответствии с требованиями законодательства в сфере ПОД/ФТЭ страны по месту отправления или выплаты денежного перевода.



5. Отправка денежного перевода для выплаты в наличной форме и получение денежного перевода в наличной форме в Пункте ДП производится на основании заявления (Приложения 3, 6). Заявление заполняется операционистом, распечатывается и заверяется собственоручной подписью отправителя/получателя.
6. Отправка денежного перевода на карту ЭЛКАРТ в Пункте ДП производится на основании заявления (Приложение 4). Заявление заполняется операционистом, распечатывается и заверяется собственоручной подписью отправителя/получателя.
7. Отправка денежного перевода на банковский счет в Пункте ДП производится на основании заявления (Приложение 5). Заявление заполняется операционистом, распечатывается и заверяется собственоручной подписью отправителя/получателя.
8. Отправка денежного перевода через мобильное приложение АБ24 осуществляется отправителем самостоятельно. Выдача денежного перевода при отправке через мобильное приложение АБ24 производится только в Пункте выдачи ДП.
9. Операционист ставит в известность отправителя о КНП, сумме и адресе получения.
10. SMS-уведомление:
 - 10.1. При оформлении перевода денежных средств отправитель может по своему желанию представить номер мобильного телефона отправителя/получателя. Отправитель несет ответственность за достоверность указанного номера мобильного телефона отправителя/получателя.
 - 10.2. Получателю перевода направляется SMS-уведомление об отправлении перевода в момент присвоения КНП. Услуга SMS-уведомления оказывается отправителю и получателю бесплатно.
 - 10.3. Отправителю перевода направляется SMS-уведомление о выдаче перевода после получения денежных средств, зачисления денежных средств на карту ЭЛКАРТ или банковский счет.
 - 10.4. В случае отказа отправителя от услуги SMS-уведомления, обязанность по своевременному уведомлению получателя о КНП и сумме перевода возлагается на отправителя.
 - 10.5. Оператор системы не несет ответственности за недоставку оператором сотовой связи отправленного системой денежных переводов «Береке» SMS-уведомления.
11. Участник системы-Выдача выплачивает денежный перевод получателю по первому его требованию при предъявлении документа, удостоверяющего личность, и соответствия фамилии, имени и отчества с данными, указанными в системе, а также при правильном указании КНП, суммы и валюты перевода. Если реквизиты получателя и перевода (Ф.И.О., КНП, сумма и валюта перевода) не соответствуют данным в системе, то Участник системы-Выдачи обязан отказать в выплате денежного перевода. Участник системы-Выдачи перед выдачей денежного перевода должен убедиться, что данный денежный перевод ранее не был выплачен, и проверить в системе, что ему не присвоен статус «выданного» перевода.
12. Внесение изменений в реквизиты получателя денежного перевода, направленного для выплаты в наличной форме в Пункте ДП, осуществляется отправителем на основании заявления (Приложение 7).
13. Денежный перевод, невостребованный получателем в течение 60 (шестьдесят) календарных дней или денежный перевод, отозванный отправителем до его выплаты, возвращается отправителю. В таких случаях дополнительная комиссия с отправителя не взимается, а сумма комиссии, уплаченная отправителем за отправку денежного перевода, возврату не подлежит и комиссия пункта выдачи денежного перевода признается в доход оператора системы. Денежный перевод возвращается отправителю на основании заявления (Приложение 8).
14. Денежный перевод, отозванный отправителем до его выплаты в течение одного операционного дня (отправка и возврат производится в один операционный день), то

сумма комиссии, уплаченная отправителем за отправку денежного перевода, возвращается отправителю в полном размере.

- 14.1. Денежный перевод, невостребованный получателем по истечении 60 (шестьдесят) календарных дней возвращается отправителю в соответствии с «Процедурами проведения денежных переводов по системе «Береке» ОАО «Айыл Банк». Участнику системы необходимо направить клиента к Оператору системы.
15. Перевод денежных средств на карту ЭЛКАРТ считается окончательным и безотзывным в момент перечисления/зачисления денежных средств на банковскую платежную карту ЭЛКАРТ. Возврат основной суммы перевода возможен только в том случае, если Банк-Эмитент возвратит отправленные денежные средства. Возврат осуществляется на основе Заявления Отправителя (Приложение 9), при этом сумма уплаченной комиссии возврату не подлежит. За возврат перевода отправленного на платежную карту ЭЛКАРТ, Отправитель оплачивает комиссию за расследование.
16. Перевод денежных средств на банковский счет считается окончательным и безотзывным в момент перечисления/зачисления денежных средств на банковский счет. Переводы денежных средств, отозванные отправителем до зачисления на счет и не принятые банком получателя в течение 2 (двух) операционных дней, возвращаются отправителю по установленной форме заявления (Приложение 10). Возврат осуществляется на основе Заявления Отправителя, при этом сумма уплаченной комиссии возврату не подлежит.
17. Перевод денежных средств по системе денежных переводов «Береке» считается окончательным:
 - 1) для отправителя - в момент получения подтверждения о приеме к исполнению распоряжения на осуществление денежного перевода;
 - 2) для получателя - в момент получения им наличных денежных средств в кассе или перечисления/зачисления денежных средств на банковский счет, указанный получателем, на банковскую платежную карту, выпущенную банком.

ГЛАВА 10. ПОРЯДОК РАБОТЫ РАСЧЕТНОГО ЦЕНТРА

1. Оператор системы совмещает деятельность расчетного центра.
2. Банк выполняет следующие функции как расчетный центр:
 - обеспечивает сохранность сведений, составляющих банковскую тайну в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
 - обеспечивает защиту информации о средствах и методах обеспечения информационной безопасности, персональных данных и об иной информации, подлежащей обязательной защите;
 - обеспечивает защиту информации при осуществлении переводов денежных средств.
3. Оператор системы осуществляет функции расчетного центра в соответствии с Правилами и на основании договора с участниками системы.
4. В рамках выполнения функций расчетного центра системы «Береке», Оператор производит списание и зачисление денежных средств по счетам участников системы в размере сумм проведенных операций через ПО «Береке».
5. Тарифы по переводам денежных средств устанавливаются оператором системы. Тарифы публикуются на официальном сайте Банка www.ab.kg. Информирование участников системы об изменении действующих тарифов производится за 10 (Десять) дней до начала внедрения новых тарифов.
6. Участник системы дает согласие оператору системы на безакцептное списание платы за услуги по переводу денежных средств со своего счета, по установленным тарифам.



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

- 6.1. Участникам системы устанавливается гарантийный взнос оператором системы с заключением Соглашения о гарантийном взносе в 2-экземплярах.
7. Участникам системы предоставляется возможность получения лимита. Размер лимита и его изменение устанавливается оператором системы на основе письменного обращения Участника. Первоначальный лимит устанавливает Оператор системы.
8. Оператор системы не взимает плату за оказание услуг платежной инфраструктуры.

ГЛАВА 11. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Бесперебойным считается такое функционирование системы (далее – БПФС), когда перевод денежных средств, при условии соблюдения требований настоящих Правил, осуществляется в срок, не превышающий 60 (шестьдесят) минут в течение операционного дня.
2. Указанный норматив определяет гарантированное время с момента приема денежных средств от отправителя до момента появления возможности получить денежные средства получателем.
3. Норматив времени, предусмотренный для выполнения регламентных работ, не устанавливается. Проведение профилактических работ, связанных с обновлением программного обеспечения, проводится за пределами периода функционирования системы.
4. Оператор системы осуществляет контроль за соблюдением участниками системы порядка обеспечения БПФС как в рамках осуществления контроля за соблюдением Правил в целом, так и с помощью направления запросов участникам системы о предоставлении информации, необходимой оператору системы для осуществления вышеуказанного контроля. Оператором системы для достижения указанных целей могут использоваться иные доступные способы контроля, включая переписку (в том числе, по электронной почте) с участниками системы о результатах осуществления мониторинга и фиксирования информации, связанной с обеспечением БПФС, относящихся к деятельности соответствующего участника системы, в первую очередь – о доступном остатке денежных средств на счетах участников системы.

ГЛАВА 12 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ

1. Под системой управления рисками понимается комплекс мероприятий и способов снижения вероятности возникновения неблагоприятных последствий для БПФС, а также минимизации потерь системы и его субъектов в случае наступления рисков.
2. В целях обеспечения БПФС, оператор системы организует координацию деятельности субъектов системы.
3. Оператор системы определяет организационную модель управления рисками, при которой функции по оценке и управлению рисками распределены между оператором и участниками системы.
4. Оператором системы при необходимости может быть внедрена система лимитирования.
5. В случаях нарушения/не соблюдения участниками системы условий настоящих Правил, ранее установленного лимита или в зависимости от показателей финансового состояния и деловой репутации субъектов системы, сообщений свидетельствующих о риске сбоев в функционировании системы, в том числе из-за участника (-ов), оператор системы имеет одностороннее право на общее или

- частичное приостановление работы системы, изменение условий осуществления денежных переводов или отключения участника (-ов) от системы.
6. Субъекты системы имеют право на внесение предложений по совершенствованию системы управления рисками, указанных в настоящих Правилах.
 7. Обязанности субъектов системы по оценке и управлению рисками отражены в настоящих Правилах, а также в их внутренних документах в соответствии с требованиями применимым законодательством.
 8. Субъекты системы обязаны внедрить в своей деятельности систему управления рисками в соответствии с настоящими Правилами, требованиями законодательства Кыргызской Республики или страны нахождения.
 9. Обязанности субъектов системы по оценке и управлению рисками.

9.1. Обязанности Оператора системы денежных переводов:

- 9.1.1. определение организационной структуры системы управления рисками;
- 9.1.2. определение (при необходимости) минимальных требований к технологическому оборудованию и программному обеспечению субъектов системы;
- 9.1.3. определение (при необходимости) требований к оценке качества и надежности информационных систем и сопутствующей к ним инфраструктуры применяемых участниками системы;
- 9.1.4. определение перечня требований для участников системы, в целях информационной защиты системы. Запрос (при необходимости) соответствующих документов от участников системы, и проведение сопутствующих мероприятий, отражающих выполнение участниками системы.

9.2. Обязанности Участников системы денежных переводов:

- 9.2.1. соблюдение требований указанных в настоящих Правилах, а также направленных оператором системы;
- 9.2.2. соблюдение минимальных требований к технологическому оборудованию и программному обеспечению, определенных оператором системы;
- 9.2.3. проведение по требованию оператора системы оценки качества и надежности информационных систем и сопутствующих им инфраструктур;
- 9.2.4. организация системы управления рисками в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики и настоящих Правил;
- 9.2.5. незамедлительное уведомление оператора системы о рисках, а также о потенциальных рисках, которые могут в будущем негативно повлиять на финансовое состояние оператора системы или на БПФС. Уведомление должно осуществляться любым доступным способом, в т.ч. по адресам, телефонам и e-mail, указанных в настоящих Правилах, и на официальном Интернет сайте оператора системы;
- 9.2.6. соблюдение требований информационной защиты системы, определенных оператором системы;
- 9.2.7. постоянное, непрерывное проведение процесса идентификации, измерения, оценки, и мониторинга рисков, прямо или косвенно связанных с системой, а также проведение соответствующих мероприятий по их снижению и устраниению;
- 9.2.8. представление оператору системы реквизитов, контактов (адресов, телефонов, e-mail, и официальные Интернет сайты, и т.д.), и последующие их обновления, в целях обмена информацией по вопросам управления рисками и ведения переписки;
- 9.2.9. предоставление информации по запросу оператора системы;
- 9.2.10. выполнение комплекса мероприятий, направленных оператором системы, в

рамках управления рисками.

10. **Минимальные требования для определения организационной структуры системы по управлению рисками:**
 - 10.1. Субъекты системы обязаны самостоятельно управлять рисками, и проводить мероприятия по их устранению и минимизации, сопряженных с деятельностью, а также назначать ответственных сотрудников и/или структурных подразделений ответственных за управление, устранение и минимизацию рисков.
 - 10.2. Процессы, мероприятия по управлению рисками применяемые/внедряемые субъектами системы, и призванные устраниять и минимизировать риски сопряженных с их деятельностью, должны регламентироваться и применяться на всех уровнях принятия решений и исполнений.
 - 10.3. Организационная структура субъектов системы, процессы, и мероприятия по управлению и минимизации рисков должны быть регламентированы во внутренних нормативных документах, и как минимум состоит из:
 - 10.3.1. наблюдательного органа (Совет директоров Банка, или органа аналогичного ему в соответствии с применимым законодательством);
 - 10.3.2. исполнительного органа (Правления Банка, или органа аналогичного ему в соответствии с применимым законодательством);
 - 10.3.3. структурных подразделений, принимающих риск от имени Банка и ограничивающихся соблюдением операционных процедур;
 - 10.3.4. лица, и/или структурного подразделения ответственного по управлению рисками.
11. Обмен информацией между субъектами системы в рамках управления рисками, должно осуществляться незамедлительно и любым доступным способом, по соответствующим реквизитам, контактам.
12. Спектр потенциальных рисков присущих к системе денежных переводов. Данный спектр рисков, представлен в дополнение к спектрам/классификациям типов рисков, отраженных во внутренних нормативных документах исполнения субъектов системы.

Спектр потенциальных рисков	Краткое описание
кредитный риск	- риск возникновения убытков, вследствие неисполнения, несвоевременного либо неполного исполнения субъектом/ами системы финансовых обязательств, в том числе по взаиморасчетам в соответствии со сроками и условиями договоров.
странный риск (в составе странового риска также рассматриваются: риск перевода, суверенный риск)	- риск возникновения расходов (убытков) вследствие неплатежеспособности или нежелания субъекта/ов системы, или государства/страны их нахождения, отвечать по своим обязательствам по причинам не связанным с финансовыми рисками.
риска потери ликвидности	- риск потерять, в случае неспособности субъектом/ами системы своевременно выполнить свои обязательства без того, чтобы не понести неприемлемые потери (т.е. достичь ликвидности только путем реализации активов, что приведет к неприемлемым потерям). Оно включает неспособность управлять неплановыми изменениями в источниках финансирования. Также возникает в случае

	отказа субъектом/ами системы признавать или реагировать на изменения в рыночных условиях, которые влияют на способность быстрой реализации и с минимальными убытками в стоимости активов.
операционный риск	- риск прямых или косвенных убытков, которому подвержен субъект/ы системы в результате сбоев/ошибок в функционировании системы, вызванных сбоями работы технологий, внешними событиями, ошибками персонала, мошенничеством, а также в результате неадекватности или нарушения процессов, процедур или системы контроля.
риск несоответствия (правовой)	- риск потерять в результате нарушения субъектом/ами системы, требований законодательства, правил или положений, относящихся к их деятельности.
риск потери репутации	- риск потерять, которому подвержен субъект/ы системы в результате отрицательного общественного мнения о нем или об его дочерних компаниях.
стратегический риск	- риск возникновения у субъекта/ов системы убытков в результате ошибок и недостатков, допущенных при принятии решений, определяющих стратегию деятельности и развития.

13. Некоторые инструменты снижения рисков:

- регламентирование проведения процедур взаиморасчетов, обмена и документального подтверждения,
- постоянный контроль сигналов присущих к спектрам потенциальных рисков, и разработка и проведение соответствующих мероприятий по их снижению и устранению,
- соблюдение системы лимитирования.

14. Управление расчетными рисками.

- 14.1. Расчетный центр обеспечивает в рамках системы исполнение денежных переводов участников системы посредством списания и зачисления денежных средств по банковским счетам участников системы.
- 14.2. Расчетный центр организует систему бухгалтерского учета в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики.
- 14.3. Субъекты системы обязаны на постоянной основе осуществлять мониторинг процесса взаиморасчетов, и их документальную фиксацию, а также достаточность средств на соответствующих счетах, с пополнением его при необходимости.
- 14.4. В случаях наличия неточностей в информации, связанных с процессом взаиморасчетов, субъекты системы обязаны незамедлительно ставить в известность об этом расчетный центр.
- 14.5. Участники системы обязаны прогнозировать объемы средств на соответствующих счетах, в целях БПФС.
- 14.6. Субъекты системы обязаны организовать управление внутренними расчетными рисками в соответствии с настоящими Правилами и требованиями страны их нахождения.
- 14.7. В целях снижения расчетных рисков, участники системы могут обращаться в расчетный центр по вопросам различий в часовых поясах, графиков работы, предстоящих праздничных/выходных дней, времени позволяющего проведения операций связанных с взаиморасчетами.



ГЛАВА 13. ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЩИТЕ ИНФОРМАЦИИ

1. Участники и оператор системы принимают меры антивирусной защиты, защиты сетевой инфраструктуры, защиту от мошеннических операций на технических средствах своей информационной инфраструктуры.
2. На рабочих местах участников и операторов необходимо использовать только лицензионное и сертифицированное программное обеспечение, с постоянным обновлением, необходимое для нормальной работы системы.
3. Приостановление осуществления переводов денежных средств на период устранения последствий проблем технического характера может применяться в случае выхода из строя (в том числе нештатного функционирования) одной или нескольких автоматизированных систем, осуществляющих денежные переводы, либо их модулей или компонентов, вследствие чего признано невозможным выполнение их функционала.
4. В случае выявления инцидентов, связанных с нарушениями требований к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств, участники системы предоставляют оператору системы отчет о выявленных инцидентах. Отчет должен содержать: даты возникновения и устранения инцидента, описание инцидента, меры принятые для его устранения и предупреждения его возникновения в дальнейшем.
5. Каждый участник системы предоставляет оператору системы контакты как минимум одного своего должностного лица или подразделения, ответственного за взаимодействие с оператором системы по вопросам выявления инцидентов в системе. Участник системы обязан своевременно сообщать об изменении этих контактных данных. Оператор предоставляет участникам аналогичные контактные данные и направляет информацию об их изменении.
6. В случае выявления инцидента, для устранения которого необходимо привлечение оператора системы, участник системы в течение 24 часов информирует оператора системы об этом инциденте и о том, что требуется его участие в решении инцидента. Оператор информирует участника аналогичным образом, в случае выявления им инцидента, для устранения которого требуется привлечение участника системы.
7. Участники системы вправе запросить, у оператора системы через предоставленные контактные данные ответственного лица или подразделения (п.5 настоящей Главы) сведения о выявленных в системе инцидентах, связанных с нарушениями требований к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств, а также о методиках анализа и реагирования на инциденты. При получении от участника запроса, оператор в течение 10 (десять) календарных дней направляет требуемую информацию, либо мотивированно отвечает о невозможности предоставления указанной информации.
8. Доступ участников в систему производится с использованием персональных учетных записей. Пароли на учетные записи должны соответствовать следующим требованиям:
 - использование в пароле не менее 8 символов (как цифры, так и буквы);
 - периодичность смены пароля не реже одного раза в 60 дней (шестьдесят);
 - защита пароля при хранении в процессе работы.
9. Участники и оператор системы принимают организационные и технические меры по обеспечению защиты информации в течение всего процесса обмена электронными сообщениями и другой информацией при осуществлении перевода денежных средств, в том числе:
 - проведение мероприятия по анализу рисков и определение необходимых и достаточных мер защиты информации на основе этого анализа;



- создание и обеспечение функционирования структурного подразделения по защите информации или назначение должностного лица (сотрудника), ответственного за организацию защиты информации;
 - обеспечение контроля и регистрации лиц, обладающих правами доступа к защищаемой информации;
 - осуществление контроля физического доступа к помещениям, в которых размещены объекты их информационной инфраструктуры;
 - применение криптографических средств защиты информации от несанкционированного доступа, в том числе, прошедших в установленном порядке процедуру оценки соответствия. В случае сбоя средства защиты информации, должно быть обеспечено своевременное восстановление его функционирования, либо произведена замена средства (в том числе, переход на резерв).
 - резервное копирование критически важных данных. Резервные копии должны располагаться в нескольких местах хранения данных, доступные к использованию только для должностного сотрудника участника системы;
 - средства межсетевого экранирования, анализирующие проходящий через них сетевой трафик и имеющие возможность блокировки сетевых соединений, не попадающих под заранее установленные правила сетевого взаимодействия;
 - использование шифрованных каналов связи между оператором и участником системы для защищенного файлового обмена при использовании сети в качестве транспортной среды передачи данных;
 - использование программного обеспечения для антивирусной защиты, обнаружения и предотвращения вторжений;
 - использование иных средств анализа защищенности;
 - использование политики ограничения возможностей пользователя в рабочей среде, путем применения правил и ограничений, в соответствии с требованиями по информационной безопасности;
 - оператор и участники системы на всех этапах жизненного цикла платежных документов обеспечивают их защиту.
10. Участники системы обеспечивают доступ своих сотрудников только к той информации, которая необходима для выполнения должностных обязанностей. В должностные обязанности сотрудников, участвующих в обработке информации, должны быть внесены требования по защите информации.
11. Для проведения работ по обеспечению защиты информации участники и оператор системы вправе привлекать организации, имеющие лицензию на деятельность по технической защите конфиденциальной информации.
- Выявленные нарушения требований Банка по информационной безопасности со стороны сотрудников сторонней организации должны актироваться и расследоваться.
- Сотрудники сторонней организации, виновные в возникновении инцидентов, отстраняются от работы, при необходимости перед сторонней организацией ставится вопрос о возмещении нанесённого ущерба.
12. Участники и оператор системы не вправе раскрывать третьим лицам сведения об операциях и о счетах участников системы и их клиентов, за исключением передачи информации в рамках системы и случаев, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики/страны нахождения участника.
13. Участники и оператор системы обеспечивают регистрацию и хранение (в бумажном и/или электронном виде) результатов контроля выполнения порядка обеспечения защиты информации как в части организационных мер, так и применения технических средств защиты информации. Порядок регистрации и хранения



результатов контроля определяется участниками и оператором системы самостоятельно, с соблюдением условия того, что он должен обеспечить возможность проведения на их основе своевременного разбора спорных или проблемных ситуаций.

14. Участники системы вправе предпринимать на свое усмотрение дополнительные меры по нейтрализации актуальных угроз, выявленных в ходе проведенных мероприятий по анализу рисков, и уведомлять о принятых мерах оператора, в том числе направлять предложения о внесении изменений в Правила в части порядка обеспечения защиты информации при осуществлении переводов денежных средств.
15. Состав и порядок применения прочих организационных мер защиты информации, не предусмотренных настоящими Правилами, определяется оператором и участниками системы самостоятельно, на основании результата мероприятий по анализу актуальных рисков (п. б настоящей Главы).
16. Участники системы направляют оператору системы по его запросу следующие сведения для целей анализа обеспечения защиты информации в системе при осуществлении переводов денежных средств:
 - о степени выполнения требований к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств;
 - о реализации порядка обеспечения защиты информации при осуществлении переводов денежных средств;
 - о результатах проведенных оценок соответствия;
 - о выявленных угрозах и уязвимостях в обеспечении защиты информации.Информация направляется в электронном виде контактному ответственному лицу либо подразделению оператора системы (п. 5 настоящей Главы). Информацию о выявленных инцидентах, связанных с нарушениями требований к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств участники системы направляют в порядок и сроки, установленные п.б настоящей Главы.
17. Участники системы, помимо выполнения указанных требований, в рамках совершенствования системы защиты информации вправе руководствоваться международными стандартами, а также лучшими мировыми практиками.

ГЛАВА 14. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНТРОЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ

1. Контроль соблюдения Правил участниками системы осуществляется оператором системы в соответствии с требованиями законодательства Кыргызской Республики ПОД/ФТЭ и нормативными актами Национального Банка Кыргызской Республики.
2. Оператор системы осуществляет контроль соблюдения Правил системы участниками системы, в том числе, в части, касающейся защиты информации. В случае подтверждения факта несоблюдения Правил участником системы, участник обязан устранить данное несоблюдение.
3. Оператор системы осуществляет контроль соблюдения участниками системы положений и требований Правил системы путем проведения выборочных проверок.
4. Для осуществления проверки оператор системы вправе:
 - требовать у участника системы предоставления документов и иной информации для проведения анализа на предмет соответствия требованиям Правил системы;
 - проводить проверку исполнения участниками системы требований к защите информации согласно настоящим Правилам;
 - получать устные и письменные разъяснения по вопросам деятельности участника системы в рамках системы.



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

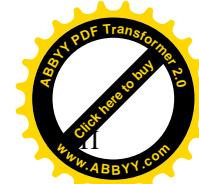
5. Проверка участника системы осуществляется оператором системы путем направления участнику системы соответствующего уведомления о проверке. Уведомление о проверке содержит перечень документов и данных, необходимых для предоставления оператору системы с целью проведения проверки на соответствие соблюдения требований Правил системы, а также иные мероприятия и действия, необходимые участнику системы для проведения указанной проверки.
6. Участник системы обязан предоставить все необходимые данные, указанные в п. 4 настоящей Главы, или мотивированный отказ от предоставления, не позднее 5 (пять) календарных дней с момента получения от оператора системы уведомления о проверке.
7. Проверка исполнения участниками системы требований к защите информации осуществляется оператором путем направления соответствующего уведомления, содержащего предмет и сроки осуществления проверки участника системы на предмет соблюдения требований защиты информации, обращаемой в системе, а также посредством анализа сведений, предоставляемых участниками системы.

ГЛАВА 15. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛ

1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение требований настоящих Правил, субъекты системы несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики и условиями предусмотренными Правилами и основным договором.
2. В случае нарушения одним из субъектов системы условий настоящих Правил, в результате чего другому субъекту были причинены убытки, виновный субъект возмещает их в полном объеме.
3. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших в результате событий чрезвычайного характера, которые стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами (форс-мажор).
4. О наступлении и прекращении форс-мажорных обстоятельств, сторона, не исполнившая обязательства в силу этих обстоятельств, обязана в течение трех дней письменно уведомить оператора системы. Доказательством наличия и продолжительности форс-мажорных обстоятельств могут служить документы, выдаваемые компетентными органами Кыргызской Республики/страны нахождения.
5. Возмещение убытков не освобождает виновную сторону от надлежащего исполнения принятых обязательств и соблюдения, настоящих Правил.
6. Основным договором могут быть установлены иные меры ответственности.

ГЛАВА 16. ПОРЯДОК ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В ПРАВИЛА

1. Оператор системы вправе в одностороннем порядке изменять и дополнять настоящие Правила, если такие изменения способствуют повышению эффективности функционирования системы, а также в целях приведения Правил в соответствие с изменениями в законодательстве Кыргызской Республики.
2. О предстоящих изменениях Правил системы, оператор системы уведомляет участников и размещает соответствующую информацию на сайте оператора системы в сети Интернет - www.ab.kg.
3. В случае несогласия с изменениями в Правила системы участники системы могут направить свое мнение об изменениях оператору системы в течение 10 (десять) дней со дня размещения информации на сайте оператора системы.



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

4. Участнику системы, направившему замечания и предложения об изменении Правил системы, оператор системы направляет разъяснение по обстоятельствам, требующим внесения изменений в Правила системы, либо размещает указанное разъяснение на сайте оператора системы.

ГЛАВА 17. ПОРЯДОК ДОСУДЕБНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ С УЧАСТНИКАМИ СИСТЕМЫ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ

1. Споры между участниками системы рассматриваются оператором системы в досудебном порядке с участием представителей сторон в течение 30 (тридцать) календарных дней с момента предъявления сторонами письменных претензий и получения копий претензий оператором системы.
2. Споры между участником и оператором системы рассматриваются в досудебном порядке путем предъявления письменных претензий. Срок рассмотрения письменных претензий 10 (десять) рабочих дней со дня их получения противоположной стороной.
3. Разногласия, не урегулированные сторонами путем досудебных переговоров, разрешаются в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики.



ПРИЛОЖЕНИЕ 1

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ НА УЧАСТИЕ В СИСТЕМЕ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ «БЕРЕКЕ»

(печатается на фирменном бланке)

ОАО «Айыл Банк»
Оператору системы денежных
переводов «Береке»
720040, Кыргызская Республика,
г. Бишкек, ул. Логвиненко 14

ЗАЯВЛЕНИЕ НА УЧАСТИЕ В СИСТЕМЕ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ «БЕРЕКЕ»

Настоящим _____ (наименование организации), в
лице _____ (Ф.И.О. и должность уполномоченного
представителя Заявителя), действующего (-ей) на основании _____
(наименование документа, уполномочивающего представителя Заявителя на подачу
данного заявления от имени Заявителя) (далее «Заявитель») подтверждает, что
ознакомился с Правилами Системы денежных переводов «БЕРЕКЕ» (далее – система
«БЕРЕКЕ»), размещенными на официальном сайте www.ab.kg, действующими на дату
настоящего заявления, согласно с условиями работы в системе «БЕРЕКЕ»,
предусмотренными данными Правилами, и выражает намерение принять участие в
Системе денежных переводов «БЕРЕКЕ» в качестве _____ (Участника
или Агента – нужное выбрать).

Настоящим заявлением подтверждаем, что ознакомились с критериями участия в
системе «БЕРЕКЕ», установленными Правилами системы денежных переводов
«БЕРЕКЕ», и полностью соответствуем указанным критериям.

В целях рассмотрения Оператором системы настоящего заявления и принятия
решения о возможности участия Заявителя в системе денежных переводов «БЕРЕКЕ»
настоящим Заявитель направляет в адрес Оператора системы документы согласно
перечню, указанному ниже.

Перечень прилагаемых документов:

(Список документов, предоставляемых Участником системы – резидентом Кыргызской
Республики)

1. Копии лицензий НБКР на осуществление банковских операций в национальной и
иностранный валюте, включая листы ограничения к лицензии НБКР, заверенные
печатью и подписью руководителя/уполномоченного представителя юридического
лица;
2. Для резидентов Кыргызской Республики, зарегистрированных до 1 апреля 2009 года:
Нотариально заверенные копии Устава и Свидетельства о государственной (пере)
регистрации юридического лица.

Для резидентов Кыргызской Республики, зарегистрированных с 1 апреля 2009 года:



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

- Копия Устава и Свидетельства о государственной (пере-) регистрации юридического лица, заверенные печатью и подписью руководителя/уполномоченного представителя юридического лица;
3. Нотариально заверенная карточка с образцами подписей лиц, уполномоченных представлять интересы Участника системы, и оттиска печати;
 4. Копия документов, удостоверяющих личность лиц, указанных в альбоме (карточке) образцов подписей;
 5. Копия решения уполномоченного органа об избрании руководителя исполнительного органа Участника системы.
 6. Доверенность, подтверждающая полномочия лица, подписавшего настоящий Договор, если Договор подписывает не Председатель Правления банка;
 7. Анкета Участника системы (согласно Приложению 2).

(Список документов, предоставляемых Участником системы – нерезидентом Кыргызской Республики)

1. Нотариально заверенные копии учредительных документов;
2. Копию лицензии национального (центрального) банка иностранного государства или разрешения уполномоченного государственного органа, позволяющая осуществлять операции по переводу денежных средств;
3. Копия Решения уполномоченного органа управления Участника об избрании Руководителя исполнительного органа;
4. Доверенность, подтверждающая полномочия лица, подписавшего Договора, если Договор подписывает не руководитель банка;
5. Нотариально заверенный альбом (карточка) образцов лиц, уполномоченным представлять интересы Участника системы – нерезидента и оттиска печати;
6. Копии документов, удостоверяющих личность лиц, указанных в альбоме (карточке) образцов подписей;
7. Доверенность, выданная от имени Участника системы – нерезидента уполномоченному лицу (при условии включения указанного лица в альбом образцов подписей).
8. Анкета Участника системы (согласно Приложению 2);
9. Правила банка-участника об осуществлении мер по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем и финансирования терроризма;
10. Финансовая отчетность (Баланс, Отчет о прибылях и убытках) за последние 6 (шесть) месяцев.

Должность уполномоченного представителя Заявителя

М.П. _____ /Ф.И.О.
(подпись)

«___» ____ 20__ г.



ПРИЛОЖЕНИЕ 2
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

АНКЕТА УЧАСТНИКА СИСТЕМЫ

Полное наименование	
Сокращенное наименование согласно Уставу	
Организационно-правовая форма	
Адрес местонахождения по Уставу и адрес фактического нахождения	
Сведения о государственной регистрации: дата, регистрационный номер, наименование регистрирующего органа, место регистрации	
Наличие лицензии (разрешения): вид лицензии, номер, дата выдачи, срок действия лицензии, наличие ограничений и наименование органа, выдавшего лицензии	
Сведения о структуре уставного капитала	
Сведения об акционерах (учредителях)	
Сведения об основных банках-корреспондентах	
Сведения о лицах, уполномоченных представлять Участника системы	
Контактные телефоны, факс, адрес электронной почты	

Должность уполномоченного представителя Заявителя

М.П. _____ /Ф.И.О.
(подпись)

«____» _____ 20__ г.



ПРИЛОЖЕНИЕ 3
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

**«Береке» акча которуу системасы/Система денежных переводов «Береке»
Нак формада төлөнүүчүү акчалай которууну жөнөтүүгө етүнүч кат/Заявление на отправку денежного
перевода для выплаты в наличной форме**

Документтин номери/ Номер документа:		КНП	№
Жөнотуу күнү/Дата отправки	ДД.ММ.ГГГГ		
Акча которуу пункту/Пункт отправки денежного перевода:			
Которулган акчаны берүү пункту/Пункт выплаты денежного перевода:			
Которулган сумма/Сумма перевода:		Акча которуу үчүн комиссиялык төлөм	
Суммасы жазуу жузундө/Сумма прописью		Суммасы жазуу жузундө/Сумма прописью	
ЖӨНӨТҮҮЧҮ/ОТПРАВИТЕЛЬ:		АЛУУЧУ/ПОЛУЧАТЕЛЬ:	
Фамилиясы/Фамилия		Фамилиясы/Фамилия	
Аты/Имя		Аты/Имя	
Атасынын аты/Отчество		Атасынын аты/Отчество	
Документи/Документ		Документи/Документ	
Документтин №/№ документа		Документтин №/№ документа	
ИНН		ИНН	
Берилген күнү/Дата выдачи		Берилген күнү/Дата выдачи	
тарабынан берилген/ Выдан		тарабынан берилген/ Выдан	
Төрөлгөн күнү/Дата рождения		Төрөлгөн күнү/Дата рождения	
Дареги/Адрес		Дареги/Адрес	
Жарандыгы/Гражданство		Жарандыгы/Гражданство	
Телефону/Телефон		Телефону/Телефон	

1. Акча которуу коду Жөнөтүүчү менен Алуучуга гана маалым болгон купуя маалымат экендигин УНУТПАҢЫЗДАР!
2. Акча жөнөтүүчү «Береке» системасы боюнча (www.ab.kg) акча которуу шарттары менен тааныштырылган жана ага макулдугун билдириген.
3. Жөнөтүлгөн акча ишкердикти жүзөгө ашырууга байланыштуу эмestигин жана учунч жактын пайдасына каралбагандыгын, күндөлүк чыгаша ордун жабуу максатында которулган акча экендигин тастыктайм жана бул учун жооп бере тургандыгымды билдирем.

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ кассалык кириштөө ордери/
Приходный кассовый ордер №

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/
Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/	Суммасы/Сумма	Комиссиялык төлөм/Комиссия
Отправитель: Алуучу/ Получатель:	Валютасы/Валюта	Валютасы/Валюта

Суммасы жазуу жүзүндө/
Сумма прописью:

Төлөм багыты/ «Береке» системасы боюнча которулган акчаны накталай төлөп берүү/
Назначение платежа: Денежный перевод «Береке» для выплаты в наличной форме.

Кардардын кол тамгасы/

Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ кассалык кириштөө ордери/

Которуу коду/



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

Приходный кассовый ордер №

Код перевода:

Тейлөө пункту/

Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/

Суммасы/Сумма

Комиссиялык төлем/Комиссия

Отправитель:

Алуучу/

Валютасы/Валюта

Валютасы/Валюта

Получатель:

Суммасы жазуу жүзүндө/

Сумма прописью:

Төлөм багыты/ “Береке” системасы боюнча которулган акчаны накталай төлөп берүү/

Назначение платежа: Денежный перевод «Береке» для выплаты в наличной форме.

Кардардын кол тамгасы/

Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

**“Береке” акча которуу системасы /Система денежных переводов «Береке»
“Банктар аралык процессинг борбору” ЖАКтын базасында которулган акчаны төлөм картына
жөнөтүүгө отүнүч кат/ Заявление на отправку денежного перевода
на платежную карту на базе ЗАО «МПЦ»**

Документтин номери/Номер документа	КНП		
Жөнөтүлгөн күн/Дата отправки	ДД.ММ.ГГГГ		
Акча которуу пункту/Пункт отправки денежного перевода:			
Которуу суммасы/Сумма перевода:	Которуу үчүн комиссиялык төлөм/ Комиссия за перевод:		
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью		Суммасы жазуу жүзүндө /Сумма прописью	
ЖӨНӨТҮҮЧҮ/ОТПРАВИТЕЛЬ:			
Фамилиясы/ Фамилия	Төлөм картынын №/ № платежной карты		
Аты/Имя	Телефону		
Атасынын аты/Отчество			
Документи/Документ			
Документ №/ № документа			
ИНН			
Берилген күнү/Дата выдачи			
_____тарабынан берилген/Выдан			
Төрөлгөн күнү/Дата рождения			
Дареги/Адрес			
Жарандыгы/Гражданство			
Телефону/Телефон			

- Акча которуу коду Жөнөтүүчү менен Алуучуга гана маалым болгон қупуя маалымат экендигин **ҮНҮТПАҢЫЗДАР!**
- Жөнөтүүчү «Береке» системасы боюнча акча которуу шарттары менен тааныштырылды жана ага макул экендигин билдири/Отправитель ознакомился с Условиями осуществления денежных переводов по системе «Береке» (www.ab.kg) и подтверждает своё согласие
- Жөнөтүлгөн акча ишкердикти жүзөгө ашырууга байланыштуу эместигин жана үчүнчү жактын пайдасына каралбагандыгын, күнделүк чыгаша ордун жабуу максатында которулган акча экендигин тастыктайм жана бул үчүн жооп бере тургандыгымды билдирем

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

**№ кассалык кириштөө ордери/Приходный
кассовый ордер №**

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пунктү/
Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/

Отправитель:

Суммасы/Сумма

Комиссиялык
төлөм/Комиссия



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

Алуучунун карт номери/ Номер карты получателя:	9417 37XX XXXX 1964	Валютасы/Валюта	Валютасы/Валюта
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью:			
Төлөм багыты/ «Береке» системасы боюнча «Элкарт» төлөм картына акча которуу/ Назначение платежа: Денежный перевод «Береке» на платёжную карту «Элкарт».			
Кардардын кол тамгасы/ Подпись клиента	Контролер	Операционист	Кассир
			МО

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ кассалык кириштөө ордери/Приходный
кассовый ордер №

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/ Пункт обслуживания:	Жөнөтүүчү/	Сумма Сумасы	Комиссиялык төлөм/Комиссия
Отправитель:			
Алуучунун карт номери/ Номер карты получателя:	9417 37XX XXXX 1964	Валютасы/Валюта	Валютасы/Валюта
Суммасы жазуу жүзүндө: Сумма прописью:			
Төлөм багыты: «Береке» системасы боюнча «Элкарт» төлөм картына акча которуу/ Назначение платежа: Денежный перевод «Береке» на платёжную карту «Элкарт».			
Кардардын кол тамгасы/ Подпись клиента	Контроллер	Операционист	Кассир
			МО



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

«Береке» акча которуу системасы/ Система денежных переводов «Береке»

Которулган акчаны банктык эсепке чегерүүгө отүнүч кат/Заявление на отправку денежного перевода на банковский счет

Документтин номери/Номер документа		КНП	
Жөнөтүлгөн күн/Дата отправки	ДД.ММ.ГГГГ		
Акча которуу пункту/Пункт отправки денежного перевода:			
Которулган сумма/Сумма перевода:		Акча которуу үчүн комиссиялык төлөм /Комиссия за перевод:	
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью		Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью	
ЖӨНӨТҮҮЧҮ/ОТПРАВИТЕЛЬ:		АЛУУЧУ/ПОЛУЧАТЕЛЬ:	
Фамилиясы/Фамилия		Банктын аталышы/Наименование банка	
Аты/Имя		БИК	
Атасынын аты/Отчество		Банктык эсеп №/№ банковского счета	
Документи/Документ		Телефону/Телефон	
Документтин №/№ документа			
ИНН			
Берилген күнү/Дата выдачи			
тарабынан берилген/ Выдан			
Төрөлгөн күнү/Дата рождения			
Дареги/Адрес			
Жарандыгы/Гражданство			
Телефону/Телефон			

1. Акча которуу коду **Жөнөтүүчү** менен Алуучуга гана маалым болгон купуя маалымат экендигин УНУТПАҢЫЗДАР!

2. Алуучу “Береке” системасы боюнча (www.ab.kg) акча которуу шарттары менен тааныштырылган жана ага макулдугун билдирген.

3. Жөнөтүлгөн акча ишкердикти жүзөгө ашырууга байланыштуу эместигин жана үчүнчү жактын пайдасына каралбагандыгын, күнделүк чыгаша ордун жабуу максатындаоторулган акча экендигин тастыктайм жана бул үчүн жооп бере тургандыгымды билдирем.

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ кассалык кириштөө ордери/ Приходный
кассовый ордер №

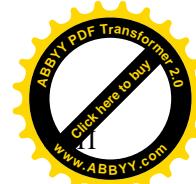
Которуу коду:
Код перевода:

Тейлөө пункту/
Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/

Суммасы/Сумма

Комиссиялык төлөм/Комиссия



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

Отправитель:			
Алуучу банк/		Валютасы/Валюта	Валютасы/Валюта
Банк получатель:			
Алуучунун эсеп номери/			
Номер счёта получателя:			
Суммасы жазуу жүзүндө/			
Сумма прописью:			
Төлөм багыты/	«Береке» системасы боюнча банктык эсепке акча которуу/		
Назначение платежа:	Денежный перевод «Береке» на банковский счёт.		
Кардардын кол тамгасы/			
Подпись клиента	Контролер	Операционист	Кассир
МО			

ДД месяца ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ кассалык кириштөө ордери/
Приходный кассовый ордер №

Которуу коду:
Код перевода:

Тейлөө пункту/			
Пункт обслуживания:			
Жөнөтүүчү/	Суммасы/Сумма	Комиссиялык төлөм/Комиссия	
Отправитель:			
Алуучу банки/	Валютасы/Валюта	Валютасы/Валюта	
Банк получатель:			
Алуучунун эсеп номери/			
Номер счёта получателя:			
Суммасы жазуу жүзүндө/			
Сумма прописью:			
Төлөм багыты/	«Береке» системасы боюнча банктык эсепке акча которуу/		
Назначение платежа:	Денежный перевод «Береке» на банковский счёт.		
Кардардын кол тамгасы/ Подпись клиента	Контролер	Операционист	Кассир
МО			



ПРИЛОЖЕНИЕ 6
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

«Береке» акча которуу системасы /Система денежных переводов «Береке»
Которулган акчаны накталай алууга отүнүч кат/Заявление на получение денежного перевода в наличной форме

Документтин номери/ Номер документа		Которуу коду/ Код перевода:	
Жөнөтүү күнү/ Дата отправки	ДД.ММ.ГГГГ	Берилген күнү	ДД.ММ.ГГГГ
Акча которуу пункту/ Пункт отправки денежного перевода:			
Которулган акчаны төлөө пункту/Пункт выплаты денежного перевода:			
Которулган сумма/ Сумма перевода:		Которуу учун комиссиялык төлөм/ Комиссия за перевод:	
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью		Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью	
Комиссия с получателя/Алухудан комиссиялык төлөм:			
ЖӨНӨТҮҮЧУ/ОТПРАВИТЕЛЬ:	АЛУУЧУ/ПОЛУЧАТЕЛЬ:		
Фамилиясы/ Фамилия		Фамилиясы/Фамилия	
Аты/ Имя		Аты/ Имя	
Атасынын аты/ Отчество		Атасынын аты/ Отчество	
Документтин №/ №документа		Документтин №/ № документа	
ИНН		ИНН	
Берилген күнү/ Дата выдачи		Берилген күнү/ Дата выдачи	
_____тарабынан берилген/ Выдан		_____тарабынан берилген/ Выдан	
Төрөлгөн күнү/ Дата рождения		Төрөлгөн күнү/ Дата рождения	
Дареги/Адрес		Дареги/Адрес	
Жарандыгы/Гражданство		Жарандыгы/Гражданство	
Телефону/Телефон		Телефону/Телефон	

1. Которулган акчаны алухудан кармалып калуучу кошумча комиссиялык төлөм суммасына мақұлмун/С суммой дополнительной комиссии с Получателя перевода согласен (-на).
2. Алухуу «Береке» системасы боюнча акча которуу шарттары менен тааныштырылды жана ага макул экендигин билдири/Получатель ознакомился с Условиями осуществления денежных переводов по системе «Береке» (www.ab.kg) и подтверждает своё согласие.

Оператордун кол тамгасы _____

Алухунун кол тамгасы _____

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

ДД месяц ГГГГ г.
Чыгыш кассалык ордери №/
Расходный кассовый ордер №

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/ Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/ Отправитель:	Суммасы/Сумма
-------------------------	---------------

Алухучу/ Получатель:	Валютасы/Валюта
----------------------	-----------------

Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью:	
---	--

Төлөм багыты/ “Береке” системасы боюнчаоторулган акчаны накталай төлөп берүү/
Назначение платежа: Выплата денежного перевода «Береке» в наличной форме.

Кардардын кол тамгасы/ Подпись
клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО



ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

**Чыгыш кассалык ордери №
Расходный кассовый ордер №**

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/
Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/ Отправитель:	Суммасы/Сумма
Алуучу/ Получатель:	Валютасы/Валюта

Суммасы жазуу жүзүндө/
Сумма прописью:

Төлөм багыты/ “Береке” системасы боюнча которулган акчаны накталай төлөп берүү/
Назначение платежа: Выплата денежного перевода «Береке» в наличной форме.

Кардардын кол тамгасы/
Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО



ПРИЛОЖЕНИЕ 7

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

«Береке» акча которуу системасы/Система денежных переводов «Береке»
Нактадай төлөнүп берилүүчү акча которуулардын реквизиттерине өзгөртүү киргизүү тууралуу өтүнүч
кат/Заявление на внесение изменений в реквизиты денежного перевода направленного
для выплаты в наличной форме

Документтин номери/ Номер документа			
Өзгөртүү киргизилген күн/Дата изменения	ДД.ММ.ГГГГ		
Акча которуу пункту/Пункт отправки денежного перевода:			
Которулган акчаны төлөө пункту/ Пункт выплаты денежного перевода:			
Которулган сумма/Сумма перевода:	Которуу үчүн комиссиялык толом/ Комиссия за перевод		
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью	Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью		
ЖӨНОТҮҮЧҮ/ОТПРАВИТЕЛЬ:		АЛУУЧУ/ ПОЛУЧАТЕЛЬ:	
Фамилиясы/ Фамилия	Фамилиясы/ Фамилия		
Аты/Имя	Аты/Имя		
Атасынын аты/Отчество	Атасынын аты/Отчество		
Документ	Документ		
Документ №/ № документа	Документ №/ № документа		
ИНН	ИНН		
Берилген күнү/Дата выдачи	Берилген күнү/Дата выдачи		
_____ тарабынан берилген/Выдан	_____ тарабынан берилген/Выдан		
Төлөлгөн күнү/Дата рождения	Төрөлгөн күнү/Дата рождения		
Дареги/Адрес	Дареги/Адрес		
Жарандыгы/Гражданство	Жарандыгы/Гражданство		
Телефону/Телефон	Телефону/Телефон		

Алуучу «Береке» системасы боюнча акча которуу шарттары менен тааныштырылды жана ага макул экендигин билдири/Получатель ознакомился с Условиями осуществления денежных переводов по системе «Береке» (www.ab.kg) и подтверждает своё согласие.

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____



ПРИЛОЖЕНИЕ 8
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

Приложение 8

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

«Береке» акча которуу системасы /Система денежных переводов «Береке»

Нак формада төлөнүүчүү которулган акчаны кайтарып алууга өтүнүч кат/

Заявление на возврат денежного перевода, направленного для выплаты в наличной форме

Документтин номери/Номер документа		КНП	№
Кайтарылган күнү/Дата возврата	КК.АА.ЖЖ.		
Акча которуу пункту/Пункт отправки денежного перевода:			
Акчаны кайтарып берүү пункту/Пункт возврата денежного перевода:			
Кайтарылган сумма/Сумма возврата:			
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью			
Акчаны кайтаруу себептери/Причина возврата:			
ЖӨНӨТҮҮЧҮ/ ОТПРАВИТЕЛЬ:		АЛУУЧУ/ ПОЛУЧАТЕЛЬ:	
Фамилиясы/Фамилия		Фамилиясы/Фамилия	
Аты/ Имя		Аты /Имя	
Атасынын аты/ Отчество		Атасынын аты/Отчество	
Документ/Документ		Документ/Документ	
Документтин №/ № документа		Документтин №/ № документа	
ИНН		ИНН	
Берилген күнү/Дата выдачи		Берилген күнү /Дата выдачи	
тарабынан берилген/ Выдан		тарабынан берилген/ Выдан	
Төрөлгөн күнү/ Дата рождения		Төрөлгөн күнү / Дата рождения	
Дареги/Адрес		Дареги/ Адрес	
Жарандыгы/Гражданство		Жарандыгы/Гражданство	
Телефону/Телефон		Телефону/Телефон	

- Алуучу «Береке» системасы боюнча акча которуу шарттары менен тааныштырылды жана ага макул экендигин билдири/Получатель ознакомился с Условиями осуществления денежных переводов по системе «Береке» (www.ab.kg) и подтверждает своё согласие.

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____

КК.АА.ЖЖ

КК.АА.ЖЖ. СС:ММ

**№ чыгыш кассалык ордери/
Расходный кассовый ордер №**

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/
Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/

Суммасы/сумма

Комиссиялык
төлөм/Комиссия

Отправитель:

Алуучу/

Валютасы/Валюта

Валютасы/Валюта

Получатель:

Суммасы жазуу жүзүндө/
Сумма прописью:

Төлөм багыты/ “Береке” системасы боюнча которулган акчаны накталай кайтаруу/
Назначение платежа: Возврат денежного перевода «Береке» в наличной форме.

Кардардын кол тамгасы/

Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО



КК.АА.ЖЖ.

№ чыгыш кассалык ордери
Расходный кассовый ордер №

КК.АА.ЖЖ. СС:ММ

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлеөө пункту/

Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/

Отправитель:

Алуучу/

Получатель:

Суммасы жазуу жүзүндө/

Сумма прописью:

Төлөм багыты: “Береке” системасы боюнча которулган акчаны накталай кайтаруу

Назначение платежа: Возврат денежного перевода «Береке» в наличной форме.

Кардардын кол тамгасы/

Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

**“Береке” акча которуу системасы/Система денежных переводов «Береке»
“Банктар аралык процеслинг борбору” ЖАКтын базасында төлөм картина которулган акчаны
кайтарып алууга отунуч кат/ Заявление на возврат денежного перевода,
направленного на платежную карту на базе ЗАО «МПЦ»**

Документтин номери/ Номер документа		КНП	
Кайтарылган күн/Дата возврата	ДД.ММ.ГГГГ	Авторизациялоо («БПБ» ЖАК)	
Акча которуу пунктту/Пункт отправки денежного перевода:			
Которулган акчаны кайтарып берүү пункту/Пункт возврата денежного перевода:			
Кайтарылган сумма/Сумма возврата:		Иликтөө жүргүзүү үчүн комиссиялык төлөм/Комиссия за расследование:	
Суммасы жазуу жүзүндө/Сумма прописью		Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью	
Кайтарып берүү себептери/Причина возврата:			
ЖӨНӨТҮҮЧҮ/ОТПРАВИТЕЛЬ:		АЛУУЧУ/ПОЛУЧАТЕЛЬ:	
Фамилиясы/Фамилия		Төлөм картынын №	9417 37XX XXXX 5678
Аты/Имя		Телефону	
Атасынын аты/Отчество			
Документи/Документ			
Документтин №/№ документа			
ИНН			
Берилген күнү/Дата выдачи			
_____тарабынан берилген/Выдан			
Төрөлгөн күнү/Дата рождения			
Дареги/Адрес			
Жарандыгы/Гражданство			
Телефону/Телефон			

- Жөнөтүүчү «Береке» системасы боюнча акча которуу шарттары менен тааныштырылды жана ага макул экендигин билдири/Отправитель ознакомился с Условиями осуществления денежных переводов по системе «Береке» (www.ab.kg) и подтверждает своё согласие.
- “БПБ” ЖАКтын базасында төлөм картина которулган акчанын кайтарылгандыгы үчүн Жөнөтүүчү 100 сом өлчөмүндө комиссиялык төлөм төлеөгө тийиш/возврат перевода отправленного на платежную карту на базе ЗАО «МПЦ», Отправитель оплачивает комиссию за расследование в размере 100 сом.

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____

ДД месяц ГГГГ г.

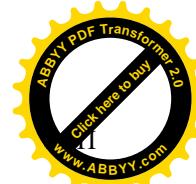
ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ кассалык кириштоо ордери/
Приходный кассовый ордер №

Тейлеө пункту/
Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчү/

Комиссиялык



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

Отправитель:	төлөм/Комиссия
Алуучунун карт номери/ Номер карты получателя: 9417 37XX XXXX 5678	Валютасы/Валюта

Комиссиялык төлөм жазуу
жүзүндө/ Комиссия
прописью:

Төлөм багыты/ Назначение платежа:	«Береке» системасы боюнча которулган акчаны «Элкарт» төлөм картына кайтаруу/ Возврат денежного перевода «Береке» на платёжную карту «Элкарт».
-----------------------------------	--

Кардадын кол тамгасы/

Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

**№ кассалык кириштөө ордери/
Приходный кассовый ордер №**

Тейлоо пункту/

Пункт обслуживания:

Жөнөтүүчүү/

Комиссиялык
төлөм/Комиссия

Отправитель:

Алуучунун карт номери/

Номер карты получателя: 9417 37XX XXXX 5678

Валютасы/Валюта

Комиссиялык төлөм жазуу

жүзүндө/

Комиссия прописью:

Төлөм багыты: «Береке» системасы боюнча которулган акчаны «Элкарт» төлөм картына кайтаруу/

Назначение платежа: Возврат денежного перевода «Береке» на платёжную карту «Элкарт».

Кардадын кол тамгасы/

Подпись клиента

Контролер

Операционист

Кассир

МО



ПРИЛОЖЕНИЕ 10
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

**«Береке» акча которуу системасы/ Система денежных переводов «Береке»
Банк эсебине чегерилген акчаны кайтарып алууга өтүнүч кат/Заявление на возврат денежного
перевода, направленного на банковский счет**

Документ номери/Номер документа		КНП	
Кайтарылган күн/Дата возврата	ДД.ММ.ГГГГ		
Акча которуу пункту/Пункт отправки денежного перевода:			
Которулган акчаны кайтарып берүү пункту/ Пункт возврата денежного перевода:			
Которулган сумма/ Сумма возврата:			
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью			
Причина возврата:			
ЖӨНОТҮҮЧҮ/ОТПРАВИТЕЛЬ:		АЛУУЧУ/ ПОЛУЧАТЕЛЬ:	
Фамилиясы/ Фамилия		Банктын аталышы/Наименование банка	
Аты/ Имя		БИК	
Атасынын аты/ Отчество		Банк эсебинин №/№ банковского счета	
Документ/Документ		Телефону/Телефон	
Документтин №/ № документа			
ИНН			
Берилген күнү/Дата выдачи			
_____тарабынан берилген/ Выдан			
Төрөлгөн күнү/Дата рождения			
Дареги/Адрес			
Жаандыгы/Гражданство			
Телефону/Телефон			

Жөнөтүүч «Береке» системасы боюнча акча которуу шарттары менен тааныштырылды жана ага
макул экендигин билдири/Отправитель ознакомился с Условиями осуществления денежных
переводов по системе «Береке» (www.ab.kg) и подтверждает своё согласие.

Оператордун кол тамгасы _____

Жөнөтүүчүнүн кол тамгасы _____

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

№ чыгыш кассалык ордери/
Расходный кассовый ордер №

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/
Пункт обслуживания:



ОАО «Айыл Банк»

Правила системы денежных переводов «Береке» ОАО «Айыл Банк»

Жөнөтүүчү/ Отправитель:	Суммасы/Сумма		
Алуучу банк/ Банк получатель:	Валютасы/Валюта		
Алуучунун эсеп номери/ Номер счёта получателя:			
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью:			
Төлөм багыты/ Назначение платежа:	«Береке» системасы боюнча которулган акчаны банк эсебине кайтаруу/ Возврат денежного перевода «Береке» на банковский счёт.		
Кардардын кол тамгасы/ Подпись клиента	Контролер	Операционист	Кассир
МО			

ДД месяц ГГГГ г.

ДД.ММ.ГГГГ ЧЧ:ММ

**№ чыгыш кассалык ордери/
Расходный кассовый ордер №**

Которуу коду/
Код перевода:

Тейлөө пункту/ Пункт обслуживания:			
Жөнөтүүчү/ Отправитель:	Суммасы/Сумма		
Алуучу банк/ Банк получатель:	Валютасы/Валюта		
Алуучунун эсеп номери/ Номер счёта получателя:			
Суммасы жазуу жүзүндө/ Сумма прописью:			
Төлөм багыты/ Назначение платежа:	«Береке» системасы боюнча которулган акчаны банк эсебине кайтаруу/ Возврат денежного перевода «Береке» на банковский счёт.		
Кардардын кол тамгасы/ Подпись клиента	Контролер	Операционист	Кассир
МО			



ПРИЛОЖЕНИЕ 11

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОТКРЫТИИ / ЗАКРЫТИИ ПУНКТА (-ОВ) ДП (*нужное подчеркнуть*) УЧАСТНИКА СИСТЕМЫ «БЕРЕКЕ»

(наименование Участника системы)

№ п/п	Наименование Пункта ДП	Населенный пункт	Адрес Пункта ДП	Тел.	Ф.И.О.	Роль в системе (Бухгалтер / Операционист / Кассир)	Дата (Начала работы / Завершения работы)

Подтверждаем, что все необходимые технические работы по настройке защищенного канала обмена данными по системе «Береке» проведены.

Должность уполномоченного
представителя: _____

М.П._____ /Ф.И.О.
(подпись)

«___» ____ 20__ г.



ПРИЛОЖЕНИЕ 12
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

**УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ДАННЫХ ПУНКТА ДП
УЧАСТНИКА СИСТЕМЫ «БЕРЕКЕ»**

(наименование Участника системы)

Текущие регистрационные данные					Новые регистрационные данные			
№ п/п	Наименование Пункта ДП	Населенный пункт	Адрес Пункта ДП	Тел.	Наименование Пункта ДП	Населенный пункт	Адрес Пункта ДП	Тел.

Подтверждаем, что все необходимые технические работы по настройке защищенного канала обмена данными по системе «Береке» проведены.

Должность уполномоченного представителя: _____

М.П. _____ /Ф.И.О.
(подпись)

«___» ____ 20__ г.



ПРИЛОЖЕНИЕ 13

к Правилам системы денежных переводов «Береке»

УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕГИСТРАЦИИ /ЗАКРЫТИИ ДОСТУПА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ УЧАСТНИКА СИСТЕМЫ «БЕРЕКЕ»

(наименование Участника системы)

№ п/п	Ф.И.О.	Роль в системе (Бухгалтер / Операционист / Кассир)	Наименован ие Пункта ДП	Адрес Пункта ДП	Статус (Регистрация / Закрытие доступа)	Дата начала работы/ Завершения работы

Подтверждаем, что все необходимые технические работы по настройке защищенного канала обмена данными по системе «Береке» проведены.

Должность уполномоченного
представителя:_____

М.П._____ /Ф.И.О.
(подпись)

«___» ____ 20__ г.



ПРИЛОЖЕНИЕ 14
к Правилам системы денежных переводов «Береке»

**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПЕРЕМЕЩЕНИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ УЧАСТНИКА
СИСТЕМЫ «БЕРЕКЕ»** _____

(наименование Участника системы)

№ п/п	Ф.И.О.	Роль в системе (Бухгалтер / Операционист / Кассир)	Текущий		Новый		Дата перемещения
			Пункт ДП	Адрес Пункта ДП	Пункт ДП	Адрес Пункта ДП	

Подтверждаем, что все необходимые технические работы по настройке защищенного канала обмена данными по системе «Береке» проведены.

Должность уполномоченного представителя:_____

М.П._____ /Ф.И.О.
(подпись)

«___» ____ 20__ г.

Банк

Участник системы

М.П._____ /Ф.И.О.
(подпись)

М.П._____ /Ф.И.О.
(подпись)